



For a **better** and **safer** world

## Informe ETFA

**A-24/135429-S1-M2**

**AGQ Chile S.A.**  
**Sucursal Santiago**

**ETFA N° 004-01**

Anula y sustituye a la versión anterior : -M1

Nº de Referencia:	<b>A-24/135429-S1-M2</b>	Registrada en:	AGQ Chile	Cliente (^):	CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE
Análisis:	CL01-00020377-157	Centro Análisis:	AGQ Chile	Domicilio (^):	Avenida Bernardo O'higgins 103
Tipo Muestra:	AGUA SUBTERRANEA	Fecha Recepción:	07/09/2024	Contrato:	QSP-CL240400041
Fecha Inicio:	07/09/2024	Fecha Fin:	27/09/2024	Cliente 3º(^):	----
Descripción(^):	P4A_060924				

Fecha/Hora	06/09/2024 12:23	Muestreado por:	Paul Yordano
Muestreo:			Schimanietz Cesped
Área de Muestreo:	PEDERNALES	PNT/Norma Muestreo	PICH-210 (Puntual)
Punto de Muestreo:	P4A		

A continuación se exponen el Informe de Ensayo y Anexo Técnico asociados a la muestra, en los cuales se pueden consultar toda la información relacionada con los ensayos realizados.

Los resultados reflejados en el presente informe se refieren únicamente a la muestra tal como es recibida en el laboratorio y sometida a ensayo. Queda prohibida la reproducción parcial de este informe sin la aprobación por escrito del laboratorio. AGQ no se hace responsable de la información proporcionada por el cliente, tanto la asociada a la toma de muestras realizada por él como a otros datos descriptivos, marcados con (^) y que se encuentran fuera de nuestro alcance de Acreditación.



Monica Doebl Campbell  
Firma del Representante  
Legal  
Jefe de Laboratorio



Paula Varela Echeverria  
Firma del Inspector Ambiental  
Jefe de Laboratorio

FECHA EMISIÓN: 12/12/2024

OBSERVACIONES (\*):

Anula y sustituye a la versión anterior : -M1

Nº de Referencia:	A-24/135429-S1-M2	Tipo Muestra:	AGUA SUBTERRANEA
Descripción(^):	P4A_060924	Fecha Fin:	27/09/2024

### RESULTADOS ANALITICOS

Parámetro	Resultado	Unidades	Incert	CMA	Fecha/Hora Inicio	Fecha/Hora Fin
<b>Mediciones In Situ</b>						
*4 Conductividad Eléctrica In Situ Medido AGQ	5.237	µS/cm a 25 °C	-		06/09/2024 00:00	06/09/2024 00:00
Nivel Freático Estático In Situ	16,670	m	-		06/09/2024 00:00	06/09/2024 00:00
*4 Oxígeno Disuelto In Situ Medido AGQ	4,23	mg/L O2	-		06/09/2024 00:00	06/09/2024 00:00
*4 pH In Situ Medido AGQ	7,76	pH a 25°C	-		06/09/2024 00:00	06/09/2024 00:00
* Potencial Redox In Situ Medido MA	165,2	mV	-		06/09/2024 00:00	06/09/2024 00:00
* Salinidad In Situ Medido MA	2,84	psu	-		06/09/2024 00:00	06/09/2024 00:00
*4 Temperatura In Situ Medido AGQ	9,54	°C	-		06/09/2024 00:00	06/09/2024 00:00
<b>Parámetros Físico-Químicos</b>						
Aceites y Grasas	< 10,0	mg/L	±13,2%		16/09/2024 09:14	17/09/2024 12:04
*4 Conductividad Eléctrica	4.774	µS/cm a 25 °C	±6,9%		07/09/2024 11:00	16/09/2024 08:59
DBO5	< 2,0	mg/L O2	±2,1%		07/09/2024 11:10	23/09/2024 13:35
*4 Detergentes Anionicos	< 0,11	mg/L	±2%		07/09/2024 15:03	17/09/2024 11:47
DQO	< 5,0	mg/L	±1,4%		07/09/2024 11:20	23/09/2024 13:48
*4 pH	7,71	pH a 25°C	±0,4%		07/09/2024 11:00	16/09/2024 09:00
* Potencial Redox	250	mV	-		10/09/2024 15:34	14/09/2024 15:22
* Salinidad	2,70	‰	-		24/09/2024 09:29	27/09/2024 13:14
*4 Sólidos Totales Disueltos	3.300	mg/L	±5%		07/09/2024 13:00	20/09/2024 14:08
* Sólidos Totales Disueltos "In Situ"	2.619	mg/L	-		06/09/2024 00:00	06/09/2024 00:00
* Temperatura de Recepcion	6,70	°C	-		06/09/2024 00:00	06/09/2024 00:00
<b>Cationes +</b>						
* Amonio	0,17	mg/L	-		12/09/2024 11:53	13/09/2024 15:18
*4 Calcio Disuelto	194	mg/L	-		09/09/2024 08:56	27/09/2024 11:52
*4 Magnesio Disuelto	47,4	mg/L	-		09/09/2024 08:56	27/09/2024 11:57
*4 Potasio Disuelto	46,5	mg/L	-		09/09/2024 08:56	27/09/2024 12:34
*4 Sodio Disuelto	701	mg/L	-		09/09/2024 08:56	27/09/2024 12:36
*4 Sodio Total	767	mg/L	-		09/09/2024 08:56	27/09/2024 12:46
* Suma de Cationes	45,3	meq/L	-			
<b>Aniones -</b>						
Alcalinidad al carbonato	< 10,0	mg/L CaCO3	-		07/09/2024 11:00	16/09/2024 08:54
Alcalinidad bicarbonato	96,9	mg/L CaCO3	-		07/09/2024 11:00	16/09/2024 08:54
Alcalinidad Total	96,9	mg/L CaCO3	±10%		07/09/2024 11:00	16/09/2024 08:58
Bicarbonatos	118	mg/L HCO3	±10%		07/09/2024 11:00	16/09/2024 08:58
Bromuros	1,43	mg/L	±13,2%		07/09/2024 11:08	19/09/2024 10:03
Cloruros	1.004	mg/L	±21,3%		07/09/2024 11:08	19/09/2024 10:05
*4 Fluoruros	0,51	mg/L	±5,6%		17/09/2024 09:18	17/09/2024 12:21
Fosfatos	< 0,50	mg/L	-		07/09/2024 11:08	19/09/2024 10:05
*4 Nitratos	8,63	mg/L	±4%		07/09/2024 16:30	24/09/2024 14:51
*4 Sulfatos	444	mg/L	±10%		23/09/2024 09:01	26/09/2024 10:01
* Suma de Aniones	39,6	meq/L	-			
<b>Relaciones de Interés</b>						
* Balance Iónico	6,63	%	-			

Anula y sustituye a la versión anterior : -M1

Nº de Referencia:	A-24/135429-S1-M2	Tipo Muestra:	AGUA SUBTERRANEA
Descripción(^):	P4A_060924	Fecha Fin:	27/09/2024

Parámetro	Resultado	Unidades	Incert	CMA	Fecha/Hora Inicio	Fecha/Hora Fin
<b>Metales Totales</b>						
Aluminio Total	7,12	mg/L	±10%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 22:05
Arsénico Total	0,84197	mg/L	±11%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 22:17
Boro Total	9,93	mg/L	±18%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 22:23
Cadmio Total	< 0,00005	mg/L	±5%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 22:25
Calcio Total	224	mg/L	±13%		09/09/2024 08:56	23/09/2024 09:05
Cobre Total	0,01556	mg/L	±7%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 22:33
Cromo Total	0,00633	mg/L	±8%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 22:37
Hierro Total	6,37	mg/L	±12%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 22:44
Litio Total	3,4034	mg/L	±7%		09/09/2024 08:56	23/09/2024 09:06
Magnesio Total	48,0	mg/L	±8%		09/09/2024 08:56	23/09/2024 09:09
Manganeso Total	0,1163	mg/L	±9%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 22:50
Mercurio Total	< 0,00010	mg/L	±12%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 23:09
Molibdeno Total	0,01647	mg/L	±7%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 23:16
Níquel Total	0,00204	mg/L	±11%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 23:20
Plomo Total	0,03518	mg/L	±12%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 23:24
Potasio Total	48,2	mg/L	±10%		09/09/2024 08:56	23/09/2024 09:13
Selenio Total	0,00149	mg/L	±18%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 23:27
Zinc Total	0,152	mg/L	±12%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 23:33
<b>Metales Disueltos</b>						
Aluminio disuelto	< 0,005	mg/L	±10%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 21:54
Arsénico Disuelto	0,77277	mg/L	±11%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 22:15
Boro Disuelto	7,81	mg/L	±18%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 22:21
Cadmio Disuelto	< 0,00005	mg/L	±5%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 22:24
Cobre Disuelto	< 0,00025	mg/L	±7%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 22:31
Cromo Disuelto	0,00035	mg/L	±8%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 22:34
Hierro Disuelto	< 0,005	mg/L	±12%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 22:41
Litio Disuelto	3,3703	mg/L	±7%		09/09/2024 08:56	23/09/2024 10:47
Manganeso Disuelto	0,0019	mg/L	±9%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 22:47
Mercurio Disuelto	< 0,00010	mg/L	±12%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 23:03
Molibdeno Disuelto	0,01412	mg/L	±7%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 23:11
Níquel Disuelto	< 0,00025	mg/L	±11%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 23:18
Plomo Disuelto	< 0,00025	mg/L	±12%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 23:21
Selenio Disuelto	0,00095	mg/L	±18%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 23:25
Sílice Disuelto	62,6	mg/L	-		09/09/2024 08:56	20/09/2024 15:27
Zinc Disuelto	0,035	mg/L	±12%		09/09/2024 08:56	22/09/2024 23:30
<b>Microbiología</b>						
*4 Investig Coliformes Totales	< 1,00	ufc/100 ml	-		07/09/2024 11:08	12/09/2024 12:04

Nota. A: Ensayo subcontratado y acreditado. N: Ensayo subcontratado y no acreditado. RE: Recuento en placa estimado. Los resultados emitidos, no han sido corregidos con valores de recuperación. Las incertidumbres de los parámetros acreditados están calculadas y a disposición del cliente. La Incertidumbre aplicada al resultado no aplica para valores menores al Límite de Cuantificación (LC). La Incert Exp (U) ha sido reportada con un Factor de Cobertura k= 2, para un nivel de confianza aprox del 95%.

(15) Ensayo cubierto por la Acreditación nº TL-513 emitida por IAS.

(\*) Parámetro No Acreditado por INN

Anula y sustituye a la versión anterior : -M1

Nº de Referencia:	A-24/135429-S1-M2	Tipo Muestra:	AGUA SUBTERRANEA
Descripción(^):	P4A_060924	Fecha Fin:	27/09/2024

## ANEXO TECNICO

Parámetro	PNT	Técnica	Ref. Norma.	Lim Cuantif/ Detec (#)
<b>Mediciones In Situ</b>				
*4 Conductividad Eléctrica In Situ Medido AGQ	PICH-203 Rev.3	Electrometría		10,0 µS/cm a 25 °C
Nivel Freático Estático In Situ	PICH-210 Rev.7			0,00000 m
*4 Oxígeno Disuelto In Situ Medido AGQ	PICH-205 Rev.3	Electrometría		0,00 mg/L O2
*4 pH In Situ Medido AGQ	PICH-202 Rev.5	Electrometría		0,00 pH a 25°C
* Potencial Redox In Situ Medido MA	SM 2580-B Ed.24	Electrometría		-2.000 mV
* Salinidad In Situ Medido MA	PICH-203 Rev.3	Electrometría		0,00 psu
*4 Temperatura In Situ Medido AGQ	PICH-204 Rev.5	Análisis Físico		0,00 °C
<b>Parámetros Físico-Químicos</b>				
Aceites y Grasas	SM 5520 B Ed.24	Gravimetría		10,0 mg/L
*4 Conductividad Eléctrica	SM 2510 B Ed.24	Electrometría		10,0 µS/cm a 25 °C
DBO5	SM 5210 B Ed 24	Electrometría		2,0 mg/L O2
*4 Detergentes Anionicos	SM 5540 C Ed24	UV-VIS		0,11 mg/L
DQO	SM 5220 D Ed 24	UV-VIS		5,0 mg/L
*4 pH	SM 4500 H	Electrometría		0,10 pH a 25°C
* Potencial Redox	SM 2580-B Ed.24	Electrometría		-2.000 mV
* Salinidad	SM 2520B Ed.24	Electrometría		0,00 ‰
*4 Sólidos Totales Disueltos	SM 2540 C Ed24	Gravimetría		10,0 mg/L
* Sólidos Totales Disueltos "In Situ"	PICH-203 Rev.3	Electrometría		10,0 mg/L
* Temperatura de Recepcion	SM 2550	Análisis Físico		0,00 °C
<b>Cationes +</b>				
* Amonio	SM 4500-NH3 D Ed.24	UV-VIS		0,06 mg/L
*4 Calcio Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	1,00 mg/L
*4 Magnesio Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	1,00 mg/L
*4 Potasio Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	1,00 mg/L
*4 Sodio Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	1,00 mg/L
*4 Sodio Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,01 mg/L
* Suma de Cationes	PE-2080_A	Calculado		0,05 meq/L
<b>Aniones -</b>				
Alcalinidad al carbonato	IT-610 (Rev.8)	Volumetría		10,0 mg/L CaCO3
Alcalinidad bicarbonato	IT-610 (Rev.8)	Volumetría		10,0 mg/L CaCO3
Alcalinidad Total	IT-610 (Rev.8)	Volumetría		10,0 mg/L CaCO3
Bicarbonatos	IT-610 (Rev.8)	Volumetría		10,0 mg/L HCO3
Bromuros	PE-2090	IC		0,10 mg/L
Cloruros	PE-2090	IC		0,50 mg/L
*4 Fluoruros	SM 4500-F C Ed.24	Electrometría		0,08 mg/L
Fosfatos	PE-2090	IC		0,50 mg/L
*4 Nitratos	SM 4500 NO3-D Ed.24	Electrometría		0,22 mg/L
*4 Sulfatos	SM 4500-SO4 D Ed.24	Gravimetría		5,32 mg/L
* Suma de Aniones	PE-2080_A	Calculado		0,16 meq/L
<b>Relaciones de Interés</b>				
* Balance Iónico	PE-000			-30,0 %
<b>Metales Totales</b>				

(#) El Lim Cuantif es el valor a partir del cual cuantificamos. El Lim Detec es el valor a partir del cual detectamos (aplica a ensayos cualitativos). Para los parámetros de radioactividad es el AMD

Anula y sustituye a la versión anterior : -M1

Nº de Referencia:	A-24/135429-S1-M2	Tipo Muestra:	AGUA SUBTERRANEA
Descripción(^):	P4A_060924	Fecha Fin:	27/09/2024

Parámetro	PNT	Técnica	Ref. Norma.	Lim Cuantif/ Detec (#)
<b>Metales Totales</b>				
Aluminio Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,005 mg/L
Arsénico Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Boro Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,005 mg/L
Cadmio Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00005 mg/L
Calcio Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,01 mg/L
Cobre Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Cromo Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Hierro Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,005 mg/L
Litio Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Magnesio Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,01 mg/L
Manganeso Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,0005 mg/L
Mercurio Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00010 mg/L
Molibdeno Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Níquel Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Plomo Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Potasio Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,01 mg/L
Selenio Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Zinc Total	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,005 mg/L
<b>Metales Disueltos</b>				
Aluminio disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,005 mg/L
Arsénico Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Boro Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,005 mg/L
Cadmio Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00005 mg/L
Cobre Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Cromo Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Hierro Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,005 mg/L
Litio Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Manganeso Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,0005 mg/L
Mercurio Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00010 mg/L
Molibdeno Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Níquel Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Plomo Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Selenio Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,00025 mg/L
Sílice Disuelto	PE-2107	ICP-OES		0,50 mg/L
Zinc Disuelto	PE-303 Rev.28	ICP-MS	EPA 200.8	0,005 mg/L
<b>Microbiología</b>				
*4 Investig Coliformes Totales	SM 9222-B Ed.24	Recuento en placa		1,00 ufc/100 ml

(#) El Lim Cuantif es el valor a partir del cual cuantificamos. El Lim Detec es el valor a partir del cual detectamos (aplica a ensayos cualitativos). Para los parámetros de radioactividad es el AMD



Anula y sustituye a la versión anterior : -M1

Nº de Referencia: A-24/135429-S1-M2  
Descripción(^): P4A\_060924

Tipo Muestra: AGUA SUBTERRANEA  
Fecha Fin: 27/09/2024

**Observaciones (\*):**

DESCARGA BORO Y SENSOR

MUESTRA TRIMESTRAL

RCA 19/2020

## INFORME DE TERRENO

PICH-20104 Rev. 5

Informe	A-24/135429	Autorización ETFA	004-01
Muestra	P4A_060924	Contrato	QSP-CL240400041
Fecha emisión	12-09-2024		
Cliente	CORPORACION NACIONAL DEL COBRE		
Dirección	Aved. Bernardo O'Higgins 103		
Contacto	Karen Aracena		

## DATOS DE LUGAR &amp; PUNTO DE MUESTREO

Lugar de Muestreo	PEDERNALES	Dirección	-
Punto de Muestreo	P4A	Comuna	Diego de Almagro
Coordenadas	7096714 N 389377 E	Contacto	karav002@odelco.cl
Instrumento Ambiental	RCA N°19/2020	Fono	997877842

## DATOS DE MONITOREO

Tipo de Muestreo	Puntual	Inspector Ambiental	Marcelo Ramirez Pacheco
Régimen Horario	Puntual	Código SMA Inspector	13563441-7
Matriz	Agua Subterránea	Técnico de Terreno 1	Paul Schimarietz Casped
Procedimiento de Muestreo	PICH-210	Técnico de Terreno 2	-
Norma Seguida en Monitoreo	NCh.411/11 Of.98	Observador en Terreno	-

## CARACTERÍSTICAS DE MONITOREO

Modalidad de Medición/Muestreo	-
Intervalo de Medición	-
Tipo de Estructura o Cuerpo	-
Dimensiones	-
Profundidad	-
Área de Muestreo	-
Entorno	-

## INSTRUMENTACIÓN INVOLUCRADA

Muestreador Automático	-
Sonda Dif. pH/T°	-
pHmetro Terreno	LSC-MTP-23
Colorímetro	-
Conductímetro	LSC-MTP-23
Turbidímetro	-
D.O. Meter	LSC-MTP-23
Pozómetro	CPO-POZ-01
Bomba de Levante	-
Bomba Sumergible	-
Equipo Medición Alcalinidad	-

\* Instrucción de uso puede variar según Multiparamétrico para parámetros establecidos.

\*\* Contiene molineta, microsondador y OTT para medición de oxígeno en aguas superficiales.

## VERIFICACIÓN DE CALIBRACIONES EQUIPOS

pH 4,01 (UpH)	pH 7,00 (UpH)	pH 10,00 (UpH)	T° Calib. pH (°C)	T° Calib. CE (°C)	ORP (mV)	C.E. (µS/cm)	D.O. (%)
-	7,03	-	-	-	-	5001	99,9

## COMPOSICIÓN &amp; CARACTERIZACIÓN DE MUESTRA IN-SITU

Fecha		Hora	
06-09-2024		12:23	
pH (UpH)	7,76	Salinidad (psu)	2,84
Temperatura (°C)	9,54	Olor	-
ORP (mV)	165,20	Sabor	-
Cloro Libre Residual (mg/L)	-	Turbiedad (NTU)	-
Conductividad Eléctrica (µS/cm)	5237	Alcalinidad (ppm)	-
Oxígeno Disuelto (mg/L)	4,23	Cota (m)	-
Oxígeno Disuelto (%)	56,20	Cantidad de Muestra (kg)	-
Sólidos Totales Disueltos (mg/L)	2619	Condiciones Climáticas	-
Nivel Freático Estático (m)	16,67	Totalizador (m3)	-
Nivel Freático Dinámico (m)	-		
Características Cualitativas			



## INFORME DE TERRENO

PICH-20104 Rev. 5

Informe	A-24/135429	Autorización ETFA	004-01
Muestra	P4A_060924	Contrato	QSP-CL240400041
Fecha emisión	12-09-2024		
Cliente	CORPORACION NACIONAL DEL COBRE		
Dirección	Aved. Bernardo O'higgins 103		
Contacto	Karen Aracena		

## OBSERVACIONES

Muestreo según PICH-210 para Aguas Subterráneas, Rev. 7 basado en NCh411/11.0f98, NCh411/3:2014 y NCh409/2:2004.

## REGISTRO FOTOGRÁFICO VISITA




Marcelo Ramirez Pacheco  
Inspector Ambiental  
AGQ Chile, S.A.

**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA  
ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL**

Yo, Monica Doebbel Campbell, RUN N° 16.655.372-5, domiciliado en INDUSTRIALES 697, HUECHURABA, SANTIAGO, en mi calidad de representante legal de AGQ CHILE S.A., SANTIAGO, N° 004-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE, RUT 61704000K, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con Don(ña) Juan Sepúlveda, RUN 61.704.000-k, representante legal de CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios con CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE.
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE.
- No ha controlado, directa ni indirectamente a CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE.
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE.
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con Don(ña) Juan Sepúlveda, RUN 61.704.000-k, representante legal ni con CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE.

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados A-24/135429-S1-M2 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Toda la información contenida en el informe de resultados A-24/135429-S2-M2 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



---

**Firma del Representante Legal**

12/12/2024

**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, Marcelo Enrique Ramirez Pacheco, RUN N° 135634417 domiciliado en INDUSTRIALES 697, HUECHURABA, SANTIAGO en mi calidad de Inspector Ambiental N° 135634417 y el Código ETFA 004-01, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta mercantil o laboral con CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE, RUT 61704000K, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con Don(ña) Juan Sepúlveda, RUN 61.704.000-k, representante legal de CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE.
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE.
- No he controlado, directa ni indirectamente a CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE.

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados A-24/135429-S1-M2 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Toda la información contenida en el informe de resultados A-24/135429-S2-M2 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



---

**Firma Inspector Ambiental**

12/12/2024

**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, Paula Varela Echeverría, RUN N° 17.465.255-4 domiciliado en INDUSTRIALES 697, HUECHURABA, SANTIAGO en mi calidad de Inspector Ambiental N° 17.465.255-4 y el Código ETFA 004-01, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta mercantil o laboral con CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE, RUT 61704000K, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con Don(ña) Juan Sepúlveda, RUN 61.704.000-k, representante legal de CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE.
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE.
- No he controlado, directa ni indirectamente a CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE.

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados A-24/135429-S1-M2 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Toda la información contenida en el informe de resultados A-24/135429-S2-M2 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



---

**Firma del Inspector Ambiental**

12/12/2024

# **FIN DE INFORME**

## **A-24/135429-S1-M2**